

## Dialogue

**Domain:** Community Welfare  
**Gender of English Speaker:** Male  
**Gender of LOTE Speaker:** Male

The following dialogue takes place between a **patient** and the **Optometrist** at the hospital where he has gone for treatment.

The dialogue begins now.

No.	Speakers	Segments	Words
1	Optometrist	Hello. How can I help you?	8
	Translation	مرحبا سيد سمير. كيف يمكنني مساعدك؟	6
2	Patient	مرحبا يا دكتور ، لدي مشكلة في العين وجئت للفحص. ألق نظرة من فضلك	13
	Translation	Hello, Doctor, I am having eye problems and I came for checkup. Please have a look.	17
3	Optometrist	Please have a seat. Can you tell me what is your problem and how long have you been suffering from it?	21
	Translation	تفضل بالجلوس. هل يمكن أن تخبرني ما هي مشكلتك وكم من الوقت كنت تعاني منها؟	15
4	Patient	أستطيع رؤية الأشياء القريبة مني بوضوح ، لكن لا يمكنني رؤية الأشياء البعيدة ، تبدو ضبابية. لدي أيضا أحاسيس مشتعلة في عيني	20
	Translation	I can see objects near me clearly, but I can't see objects that are far, it appears blurry. I also have burning sensations in my eyes.	26
5	Optometrist	Let me check your eyes. Can you look to your right and then left, please? How long have you been having this problem? Have you been prescribed with glasses before?	30
	Translation	دعني أفحص عينيك هل يمكنك النظر إلى يمينك ثم إلى اليسار ، من فضلك؟ منذ متى وأنت تواجه هذه المشكلة؟ هل وصفت لك النظارات من قبل؟	25

6	Patient	لقد مرت ثلاثة أسابيع منذ أن واجهت هذه المشكلة. لم أرتدي نظارات من قبل ، لكنني استخدمت قطرات العين عندما أصبت بعدوى في العين. لقد عانيت من مشاكل في الرؤية في الليل منذ ذلك الحين	35
Translation		It's been three weeks since I have this problem. I have never worn glasses before, but I have used eye drops when I had eye infection. I have been having vision problems at night since before.	36
7	Optometrist	Well, you're suffering from near-sightedness or myopia as called in medical terms. You can see objects near to you clearly, but objects farther away appear blurry.	25
Translation		حسناً ، إنك تعاني من قصر النظر أو قصر النظر كما يطلق عليه مصطلح طبي. يمكنك رؤية الأشياء القريبة منك بوضوح ، ولكن الأشياء البعيدة تظهر ضبابية	25
8	Patient	ما علاجها؟ بعد سماع ما قلته ، أشعر بالخوف أكثر. أمل أن يكون لدي حل قبل موعد الامتحان	17
Translation		What is the treatment for it? After hearing what you said, I feel more scared. I hope I have a solution before my exam date.	24
9	Optometrist	There are different methods to correct nearsightedness. They are either by wearing corrective lenses or glasses, other by laser eye surgery, which is an effective long-term remedy for nearsightedness.	29
Translation		هناك طرق مختلفة لتصحيح قصر النظر. إما عن طريق ارتداء العدسات أو النظارات التصحيحية ، وغيرها عن طريق جراحة العيون بالليزر ، وهو علاج فعال طويل المدى لقصر النظر	26
10	Patient	سمعت أصدقائي يقولون أن العدسات يمكن أن تكون غير مريحة. هو كذلك؟ بعد ارتداء العدسة ، هل سيتم علاج الإحساس بالحرقان أيضاً؟	21
Translation		I heard my friends saying that lenses can be uncomfortable. Is it so? After wearing a lens will the burning sensation be cured as well?	25
11	Optometrist	Initially, you will feel discomfort and uneasiness but you will get used to it. For now, get the prescribed glasses or lenses and the eye drops to soothe your eyes.	30

<b>Translation</b>	في البداية ، ستشعر بعدم الراحة وعدم الارتياح ولكنك ستعتاد على ذلك. الآن ، احصل على النظارات أو العدسات الموصوفة وقطرات العين لتهدئة عينيك	22
--------------------	---	----

### The end of the dialogue

### Vocabulary of Eye Checkup

1. Optometrist: طبيب العيون
2. Suffering: معاناة
3. Clearly: بوضوح
4. Objects: شاء
5. Blurry: ضبابي
6. Burning: احتراق
7. Sensations: الأحاسيس
8. Prescribed: المنصوص عليها
9. Glasses: نظارات
10. Eye drops: قطرات للعين
11. Infection: عدوى
12. Sight: مشهد
13. Nearsightedness: قصر النظر
14. Myopia: قصر النظر
15. Suffering: معاناة
16. Farther: الأبعد
17. Solution: المحلول
18. Methods: طرق
19. Corrective: تصحيحي
20. Lenses: العدسات
21. Effective: فعال
22. Long-term: طويل الأمد
23. Remedy: علاج
24. Uncomfortable: غير مريح
25. Discomfort: عدم ارتياح
26. Uneasiness: عدم الارتياح
27. Soothe: تهدئة